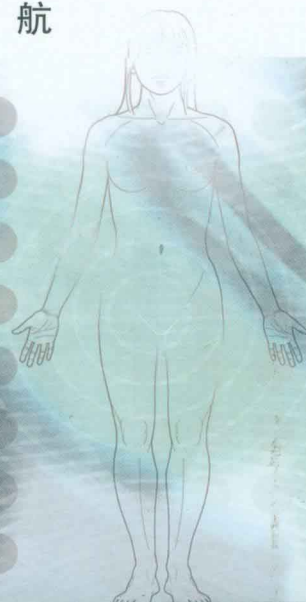


主 编 Martin Black
Christina Ambros-Rudolph
Libby Edwards
Peter Lynch

主 译 廖秦平 李 航



妇产科皮肤病学

Obstetric and Gynecologic Dermatology

(第3版)



北京大学医学出版社

主编 王卫平
副主编 王卫平 王卫平
编委 王卫平 王卫平
王卫平 王卫平
王卫平 王卫平
王卫平 王卫平

妇产科皮肤医学

中国妇产科学会皮肤学组 编

—



人民卫生出版社

妇产科皮肤病学

Obstetric and Gynecologic Dermatology



(第3版)

主 编 Martin Black
Christina Ambros-Rudolph
Libby Edwards
Peter Lynch

主 译 廖秦平 李 航

北京大学医学出版社
Peking University Medical Press

FUCHANKE PIFUBINGXUE

图书在版编目 (CIP) 数据

妇产科皮肤病学: 第3版/ (英) 布莱克 (Black, M.) 等编著;
廖秦平等译. —北京: 北京大学医学出版社, 2011. 12
书名原文: Obstetric and Gynecologic Dermatology
ISBN 978-7-5659-0306-9

I. ①妇… II. ①布… ②廖… III. ①妇产科病: 皮肤病—
诊疗 IV. ①R71 ②R751

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第240841号

北京市版权局著作权合同登记号: 图字: 01-2011-6990

Obstetric and Gynecologic Dermatology, 3rd Edition
Martin Black, Christina Ambros-Rudolph, Libby Edwards and Peter Lynch
ISBN-13: 978-0-7234-3445-0
ISBN-10: 0-7234-3445-X

Copyright © 2008, Elsevier Limited. All rights reserved.

Authorized Simplified Chinese translation from English language edition published by the Proprietor.

Elsevier(Singapore) Pte Ltd.
3 Killiney Road, #08-01 Winsland House I, Singapore 239519
Tel: (65)6349-0200, Fax: (65)6733-1817

First Published 2012
2012 年初版

Simplified Chinese translation Copyright © 2012 by Elsevier (Singapore) Pte Ltd and Peking University Medical Press. All rights reserved.

Published in China by Peking University Medical Press under special agreement with Elsevier (Singapore) Pte Ltd. This edition is authorized for sale in China only, excluding Hong Kong SAR and Taiwan. Unauthorized export of this edition is a violation of the Copyright Act. Violation of this Law is subject to Civil and Criminal Penalties.

本书简体中文版由北京大学医学出版社与 Elsevier (Singapore) Pte Ltd. 在中国境内 (不包括香港特别行政区及台湾) 协议出版。本版仅限在中国境内 (不包括香港特别行政区及台湾) 出版及标价销售。未经许可之出口, 是为违反著作权法, 将受法律之制裁。

妇产科皮肤病学 (第3版)

主 译: 廖秦平 李 航

出版发行: 北京大学医学出版社 (电话: 010-82802230)

地 址: (100191) 北京市海淀区学院路38号 北京大学医学部院内

网 址: <http://www.pumpress.com.cn>

E-mail: booksale@bjmu.edu.cn

印 刷: 北京圣彩虹制版印刷技术有限公司

经 销: 新华书店

责任编辑: 马联华 责任校对: 金彤文 责任印制: 张京生

开 本: 889 mm × 1194 mm 1/16 印张: 22 字数: 692千字

版 次: 2012年1月第1版 2012年1月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5659-0306-9

定 价: 272.00元

版权所有, 违者必究

(凡属质量问题请与本社发行部联系退换)

妇产科皮肤病学

Obstetric and Gynecologic Dermatology

(第3版)

注 意

医学在不断进步。虽然标准安全措施必须遵守，但是由于新的研究和临床实践在不断拓展我们的知识，在治疗和用药方面做出某些改变也许是必需或适宜的。建议读者核对本书所提供的每种药品的生产厂商的最新产品信息，确认药物的推荐剂量、服用方法与时间及相关禁忌证。确定诊断、决定患者的最佳服药剂量和最佳治疗方式以及采取适当的安全预防措施是经治医师的责任，这有赖于他（她）们的个人经验和对每一位患者的了解。在法律允许的范围内，出版商和编著者对于因与本书所包含的资料相关而引起的任何人身损伤或财产损失，均不承担任何责任。

出版者

译者前言

第一次看到《妇产科皮肤病学》这本书时感到非常费解：书是写给皮肤科医生看的呢，还是写给妇产科医生看的呢？后来恍然大悟，这本书是一本非常有意义的交叉学科读物，可以说它填补了我们临床工作的空白。

妇产科患者出现皮疹时，通常会被要求到皮肤科会诊，皮疹理所应当由皮肤科医生诊治。但是，皮肤科医生也在忽视女性外阴皮肤病及孕期相关皮肤病的诊治，认为这些疾病妇产科多见，且妇产科处置更有经验。总之妇产科相关皮肤病在某些情况下容易成为医学领域关注的空白。然而，妇产科皮肤病学不仅种类繁多，而且涉及领域非常广，从感染到免疫和炎性病变，再到肿瘤。妇产科皮肤病学还涉及优生优育、母婴保健等。因此，无论是作为皮肤科医生，还是作为妇产科医生，甚至病理科医生及全科医生，都应对妇产科皮肤病学给予足够重视。这也正是我们翻译这本《妇产科皮肤病学》（第3版）的初衷。

这是一本非常实用的工具书。首先，其内容丰富。在书中，女阴炎性、感染性疾病和肿瘤都有所介绍，对妊娠期皮肤病及妊娠对其他常见皮肤病的影响也有详细阐述。其次，其概括性表格丰富、清晰，可以帮助读者丰富临床经验，提高临床诊断水平。另一方面，本书详细介绍了国际相关疾病诊治共识的演变。书中的名词、疾病分类等内容都是目前最被认可的国际共识。此外，本书著者在相关领域颇具权威性，均为国际知名专家。

本书的翻译工作由妇产科医生和皮肤科医生合作完成的。在校稿过程中，两个科的医生相互审校，保证了译稿同时得到妇产科和皮肤科医生的认可。翻译工作的牵头单位，即北京大学第一医院皮肤科和妇产科，均是教育部重点学科单位，参与翻译工作的医生都具有硕士以上学历，这些背景保证了这本译著的翻译质量。总之，我们希望为读者呈献一本高质量且实用的交叉学科译著，希望这本书能够在妇产科医生和皮肤科医生中发挥临床指导作用。

由于译者水平所限，书中难免存在缺陷甚至错误，敬请广大读者指正。妇产科皮肤病学领域发展非常迅速，期待以此书为基础，将来不断为读者呈献该领域的最新进展。

北京大学第一医院妇产科 廖秦平
北京大学第一医院皮肤科 李航
2011年11月

著者前言

作为第一本专门针对妇科和产科中遇到的皮肤疾患进行全面介绍的书籍，这本著作的第 1 版和第 2 版已得到了广泛好评。在即将出版的第 3 版中，所有章节都进行了全面更新，对每一个主题都进行了基本而合理的讲述。我们非常荣幸能够邀请到两位长期从事外阴皮肤病工作的杰出皮肤科医生：Peter Lynch 博士和 Libby Edwards 博士，他们为我们带来了他们的大量经验总结，并且全面彻底更新和重写了外阴皮肤病和肿瘤这些章节。本书所有章节都包含大量插图，并提供了大量的常见病和少见病临床表现的病例。希望这种图解和文字格式有助于读者将临床或诊所中遇到的皮肤问题与书中的图片联系起来。

第 3 版还进一步强调了诊断方法中的一些实用建议，并概述了详细的实用治疗建议。

另外，我们还要特别感谢我们的同事 Christina Ambros-Rudolph 博士能作为合编者参与本书的编写工作，以及 Samantha Vaughan Jones 博士同我们的密切合作。

我们相信，这本包含图谱和详尽文字描述的书籍能够继续得到皮肤科会诊医生和非皮肤科医生的欢迎。特别是，我们认为这本书对于所有与妇女健康保健工作有关的临床医生都是一本有用的参考书。

Martin M. Black

Christina Ambros-Rudolph

Peter Lynch

Libby Edwards

著者名单

Christina M. Ambros-Rudolph MD

Associate Professor of Dermatology and Venereology
Department of Dermatology
Medical University of Graz
Graz
Austria

Martin M. Black MD FRCP FRCPath

Emeritus Professor of Dermatological
Immunopathology
Honorary Consultant Dermatologist
St. John's Institute of Dermatology
St. Thomas's Hospital
London
UK

Peter R. Braude PhD FRCOG F Medsci

Professor of Obstetrics & Gynecology
Chairman & Head of Department
United Medical & Dental Schools of Guy's &
St. Thomas's Hospital
London
UK

Libby Edwards MD

Associate Professor of Dermatology
University of North Carolina, Chapel Hill;
Chief of Dermatology
Carolinas Medical Center
Mid-Charlotte Dermatology and Research
Charlotte, NC
USA

Emma Fox FRCP

Consultant Virologist
Department of Infection
Guy's and St. Thomas' NHS Foundation Trust
Guy's Hospital
London
UK

Hope K. Haefner MD

Professor
Department of Obstetrics and Gynecology
The University of Michigan Hospitals
Ann Arbor, MI
USA

Diana Hamilton-Fairley MD FRCOG

Joint Head of Women's Health Services Delivery Unit
Guy's and St. Thomas' NHS Foundation Trust
St. Thomas' Hospital
London
UK

Rachel E. Jenkins BSc MD FRCP

Consultant Dermatologist
Dermatology Department
West Suffolk Hospital
Bury St Edmonds
Suffolk
UK

Diana N. J. Lockwood BSc MD FRCP

Consultant Physician & Leprologist
Hospital for Tropical Diseases, Copper Street
London
UK

Peter J. Lynch MD

Program Director and
Frederick G. Novy, Jr. Professor of Dermatology
Department of Dermatology
University of California, Davis
Sacramento, CA
USA

Eithne MacMahon MD FRCPI MRCPPath

Consultant in Infectious Diseases and Virology
Department of Infectious Diseases and Virology
St. Thomas' Hospital
London
UK

Lynette Margesson MD

Assistant Professor
Division of Dermatology
Queens University
Kingston, ON
Canada

Catherine Nelson-Piercy MA FRCP MB BSc FRCOG

Consultant Obstetric Physician
Women's Health Services Directorate
St. Thomas' Hospital
London
UK

Daghni Rajasingham MBBS MRCOG

Consultant Obstetrician
Women's Health Services Directorate
St. Thomas' Hospital
London
UK

Jeff K. Shornick MD MHA

Private Practice
Groton, CT
USA

Catherine J. M. Stephens MBBS FRCP

Consultant Dermatologist
Poole Hospital NHS Trust
Poole
Dorset
UK

Samantha Vaughan-Jones MD FRCP

Consultant Dermatologist
Department of Dermatology
Ashford and St. Peter's NHS Trust
Chertsey
Surrey
UK

译者名单

主译

北京大学第一医院妇产科
北京大学第一医院皮肤科

廖秦平
李 航

参译者

北京大学第一医院妇产科
北京大学第一医院皮肤科
北京大学第一医院妇产科
昆明医学院附属第一医院皮肤科
北京大学第一医院妇产科
吉林大学中日联谊医院皮肤科
北京大学第一医院妇产科
北京大学第一医院妇产科

张 岩
林志淼
史阳阳
汤 葐
张阳阳
孙 晶
张 楠
卜晓萌

目 录

译者前言	ix
著者前言	xi
著者名单	xiii
译者名单	xv

第一部分 产科皮肤病学

1. 青春期、妊娠期和绝经期的激素变化 <i>Peter Braude, Diana Hamilton-Fairley</i>	3
2. 经前期皮疹, 自身免疫性黄体酮性皮炎, 自身免疫性雌激素性皮炎 <i>Martin M. Black, Catherine J. M. Stephens</i>	13
3. 妊娠期皮肤的生理性改变 <i>Samantha Vaughan Jones</i>	23
4. 妊娠期皮肤病的系统研究 <i>Christina M. Ambros-Rudolph, Martin M. Black</i>	31
5. 妊娠性类天疱疮 (妊娠疱疹) <i>Rachel E. Jenkins, Jeff Shornick</i>	37
6. 妊娠多形疹 <i>Christina M. Ambros-Rudolph, Martin M. Black</i>	47
7. 妊娠期肝内胆汁淤积症 <i>Christina M. Ambros-Rudolph</i>	53
8. 妊娠期特应性皮炎 <i>Christina M. Ambros-Rudolph, Samantha Vaughan Jones</i>	59
9. 妊娠期丘疹和瘙痒性皮肤病 <i>Christina M. Ambros-Rudolph, Martin M. Black, Samantha Vaughan Jones</i>	67

10. 妊娠对其他皮肤疾病的影响	71
<i>Samantha Vaughan Jones, Martin M. Black</i>	
11. 妊娠期结缔组织疾病	89
<i>Daghni Rajasingam, Catherine Nelson-Piercy</i>	
12. 妊娠期感染性疾病	97
<i>Eithne MacMahon, Emma Fox, Diana Lockwood</i>	

第二部分 妇科皮肤病学

13. 外阴解剖学	111
<i>Hope Haefner</i>	
14. 硬化性苔藓	119
<i>Libby Edwards</i>	
15. 扁平苔藓	131
<i>Libby Edwards</i>	
16. 外阴瘙痒症和慢性单纯性苔藓	141
<i>Peter J. Lynch</i>	
17. 外阴皮肤病：丘疹鳞屑性疾病	149
<i>Libby Edwards</i>	
18. 外阴皮肤病：湿疹性疾病	161
<i>Peter J. Lynch</i>	
19. 肤色和红色丘疹及结节	173
<i>Peter J. Lynch, Lynette J. Margesson</i>	
20. 脓疱、水疱、大疱和糜烂	193
<i>Libby Edwards</i>	
21. 外阴溃疡	213
<i>Peter J. Lynch</i>	
22. 色素疾病	227
<i>Libby Edwards</i>	
23. 外阴肿瘤和囊肿	235
<i>Peter J. Lynch</i>	

24. 阴道炎	263
<i>Libby Edwards</i>	
25. 外阴水肿	277
<i>Peter J. Lynch</i>	
26. 儿童外阴疾病	283
<i>Lynette J. Margesson</i>	
27. 外阴痛	305
<i>Libby Edwards</i>	

附录

附录 1 外阴疾病的国际阴道疾病分类研究协会	313
<i>Peter J. Lynch</i>	
附录 2 外阴阴道疾病的评估	317
<i>Libby Edwards</i>	
附录 3 外阴阴道疾病的治疗原则	323
<i>Libby Edwards</i>	
附录 4 患者信息	331
<i>Libby Edwards</i>	

第一部分

产科皮肤病学

1. 青春期、妊娠期和绝经期的激素变化	3
<i>Peter Braude, Diana Hamilton-Fairley</i>	
2. 经前期皮疹，自身免疫性黄体酮性皮炎，自身免疫性雌激素性皮炎	13
<i>Martin M. Black, Catherine J. M. Stephens</i>	
3. 妊娠期皮肤的生理性改变	23
<i>Samantha Vaughan Jones</i>	
4. 妊娠期皮肤病的系统研究	31
<i>Christina M. Ambros-Rudolph, Martin M. Black</i>	
5. 妊娠性类天疱疮（妊娠疱疹）	37
<i>Rachel E. Jenkins, Jeff Shornick</i>	
6. 妊娠多形疹	47
<i>Christina M. Ambros-Rudolph, Martin M. Black</i>	
7. 妊娠期肝内胆汁淤积症	53
<i>Christina M. Ambros-Rudolph</i>	
8. 妊娠期特应性皮炎	59
<i>Christina M. Ambros-Rudolph, Samantha Vaughan Jones</i>	
9. 妊娠期丘疹和瘙痒性皮肤病	67
<i>Christina M. Ambros-Rudolph, Martin M. Black, Samantha Vaughan Jones</i>	

10. 妊娠对其他皮肤疾病的影响	71
<i>Samantha Vaughan Jones, Martin M. Black</i>	
11. 妊娠期结缔组织疾病	89
<i>Daghni Rajasingam, Catherine Nelson-Piercy</i>	
12. 妊娠期感染性疾病	97
<i>Eithne MacMahon, Emma Fox, Diana Lockwood</i>	

第 1 章

青春期、妊娠期和绝经期的激素变化

Peter Braude

Diana Hamilton-Fairley

引言

本章总结了发生于青春期、月经周期、妊娠期和绝经期的激素变化以及这些变化对皮肤生理的影响。

所有儿童都将经历由儿童期至成人期这一转变所产生的激素变化。然而，只有女性将持续经历激素环境的变化，这种变化有时是周期性的，如每月排卵后月经来潮，也可妊娠所致。此后，在其生命的后 1/3 时间内，女性将面临绝经后雌激素水平下降所引起的变化。绝经期前激素的变化是紊乱的，一旦进入围绝经期，这些变化也将引发一系列问题。

大多数女性都能察觉到在她们一生中不同阶段皮肤所发生的变化。

下丘脑-垂体轴

要了解女性的周期性和长期的激素变化，就必需首先理解下丘脑、腺垂体和卵巢三者之间的相互关系。

下丘脑位于腺垂体上方，启动调节卵巢功能多肽的释放。如果没有来自腺垂体的启动信号，卵巢将不能产生成熟的卵母细胞（卵子），而停滞于未成熟状态或发生功能紊乱。卵巢的生物反馈机制精确地调节着女性的生殖周期，并可改变下丘脑和垂体的活性。下丘脑 - 垂体轴功能的正常生理变化会引起女性一生中四个主要的生殖内分泌时期的激素变化：青春期、月经期、妊娠期和围绝经期。

初潮（第一阶段）是发生于青春期的事件之一，而绝经（最后阶段）是标志生育功能下降的事件之一（围绝经期或绝经期）。